



MATERIA	Grego I
PROFESOR	Baldomero Martínez Martínez

CONTIDOS

1ª AVALIACIÓN	1	<p>BLOQUE 1. Comprensión e interpretación dos textos</p> <ul style="list-style-type: none"> - Unidades lingüísticas da lingua grega. - Alfabeto, prosodia e signos gráficos da lingua grega clásica. Aproximación ás principais leis fonéticas. - Clases de palabras. - Concepto de lingua flexiva: flexión nominal e pronominal (sistema casual e declinacións); flexión verbal (introdución á tipoloxía do verbo grego). - Sintaxe oracional: funcións básicas e sintaxe elemental dos casos. - Estruturas oracionais. A concordancia e a orde de palabras en oracións simples e oracións compostas. Comparativa coa orde natural das palabras nas oracións das linguas de repertorio do alumnado para unha mellor comprensión. - Formas nominais do verbo. - A tradución: técnicas, procesos e ferramentas. - A análise morfosintáctica como ferramenta complementaria de tradución <p>BLOQUE 2. Grego e plurilingüismo. Formar e definir étimos gregos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - A tradución: técnicas, procesos e ferramentas. - A análise morfosintáctica como ferramenta complementaria de tradución. - Estratexias de tradución: formulación de expectativas a partir, entre outros, de: contorna textual e do propio texto, contexto, coñecemento do tema, descrición da estrutura e xénero, peculiaridades lingüísticas dos textos traducidos, erros frecuentes de tradución e técnicas para os evitar. - Ferramentas de tradución, cando se considere necesario. - Lectura comparada de diferentes traducións e comentario de textos bilingües a partir de terminoloxía metalingüística. - Estratexias básicas de retroversión de textos breves. Concepto e uso de expresións idiomáticas. - A tradución como instrumento que pode favorecer o razoamento lóxico, a resolución de problemas e a capacidade de análise e síntese, dentro dos límites e inconsistencias propias da tradución. - Aceptación do erro como parte do proceso de aprendizaxe e actitude positiva de superación. - Estratexias e ferramentas, analóxicas e dixitais, individuais e cooperativas, para a autoavaliación, a coavaliación e a autorreparación.
	2	<p>BLOQUE 3. A antiga Grecia.</p> <ul style="list-style-type: none"> - A tradución: técnicas, procesos e ferramentas. - Estratexias básicas de retroversión de textos breves. Concepto e uso de expresións idiomáticas. - Aceptación do erro como parte do proceso de aprendizaxe e actitude positiva de superación. - Estratexias e ferramentas, analóxicas e dixitais, individuais e cooperativas, para a autoavaliación, a coavaliación e a autorreparación. - Do indoeuropeo ao grego. Etapas da lingua grega. - Xeografía da antiga Grecia: topografía, nome e función dos principais sitios. Viaxeiros ilustres.
	3	<p>BLOQUE 4. Legado e patrimonio.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Lendas e principais episodios históricos. - Persoeiros da historia de Grecia e a súa relevancia para a historia de Europa. - Historia e organización política e social de Grecia como parte esencial da historia e a cultura da sociedade actual. Desmitificación da democracia ateniense. - Institucións, crenzas e formas de vida da civilización grega e o seu reflexo e persistencia na sociedade actual: escravitude e exclusión da muller. - Influencias da cultura grega na civilización latina.
2ª AVALIACIÓN	4	<p>BLOQUE 1. Comprensión e interpretación dos textos</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estratexias de tradución: formulación de expectativas a partir, entre outros, de: contorna textual e do propio texto, contexto, coñecemento do tema, descrición da estrutura e xénero, peculiaridades lingüísticas dos textos traducidos, erros frecuentes de tradución e técnicas para os evitar. - Ferramentas de tradución, cando se considere necesario.

	<ul style="list-style-type: none"> - Lectura comparada de diferentes traducións e comentario de textos bilingües a partir de terminoloxía metalingüística. - Recursos estilísticos frecuentes e a súa relación co contido do texto. - Estratexias básicas de retroversión de textos breves. Concepto e uso de expresións idiomáticas. - A tradución como instrumento que pode favorecer o razoamento lóxico, a resolución de problemas e a capacidade de análise e síntese, dentro dos límites e inconsistencias propias da tradución. - Aceptación do erro como parte do proceso de aprendizaxe e actitude positiva de superación. - Estratexias e ferramentas, analóxicas e dixitais, individuais e cooperativas, para a autoavaliación, a coavaliación e a autorreparación. - Destrezas comunicativas do uso da lingua grega. - Estratexias para a planificación, execución e reparación da comprensión, a produción e a coprodución de textos orais, escritos e/ou multimodais. - Funcións comunicativas adecuadas ao ámbito e ao contexto: describir acontecementos simples; dar instrucións básicas; narrar, reformular e/ou resumir acontecementos pasados, presentes e/ou futuros; expresar emocións básicas e opinións. - Léxico común de interese e/ou uso cotián para o alumnado: espazo, tempo e/ou vida diaria. Estratexias de enriquecemento léxico (derivación, polisemia, sinonimia...). - Estratexias básicas conversacionais para iniciar, manter e rematar a comunicación, tomar e ceder a palabra, pedir e dar aclaracións e explicacións etc. - Ferramentas analóxicas e dixitais para a aprendizaxe, a comunicación e o desenvolvemento de proxectos con falantes ou estudantes de grego en grego, cando fose posible. - O alfabeto grego: a súa historia e influencia posterior. Regras de transcripción do alfabeto grego ás linguas do repertorio do alumnado. <p>BLOQUE 2. Grego e plurilingüismo. Formar e definir étimos gregos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Destrezas comunicativas do uso da lingua grega. - Funcións comunicativas adecuadas ao ámbito e ao contexto: describir acontecementos simples; dar instrucións básicas; narrar, reformular e/ou resumir acontecementos pasados, presentes e/ou futuros; expresar emocións básicas e opinións. - Léxico común de interese e/ou uso cotián para o alumnado: espazo, tempo e/ou vida diaria. Estratexias de enriquecemento léxico (derivación, polisemia, sinonimia...). - Ferramentas analóxicas e dixitais para a aprendizaxe, a comunicación e o desenvolvemento de proxectos con falantes ou estudantes de grego en grego, cando fose posible. - Sistemas de escritura ao longo da historia. - O alfabeto grego: a súa historia e influencia posterior. Regras de transcripción do alfabeto grego ás linguas do repertorio do alumnado. - Do indoeuropeo ao grego. Etapas da lingua grega. - Influencia do grego na evolución da lingua de ensino e do resto de linguas que conforman o repertorio lingüístico individual do alumnado.
5	<p>BLOQUE 3. A antiga Grecia.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Historia. - Etapas: fitos históricos do mundo grego entre os séculos VIII a. C. e V d. C. - Lendas e principais episodios históricos. - Persoeiros da historia de Grecia e a súa relevancia para a historia de Europa. - Historia e organización política e social de Grecia como parte esencial da historia e a cultura da sociedade actual. Desmitificación da democracia ateniense. - Institucións, crenzas e formas de vida da civilización grega e o seu reflexo e persistencia na sociedade actual: escravitude e exclusión da muller. - Influencias da cultura grega na civilización latina.
6	<p>BLOQUE 4. Legado e patrimonio.</p> <ul style="list-style-type: none"> - A achega de Grecia á cultura e ao pensamento da sociedade occidental. - Relación de Grecia con culturas estranxeiras: luces (modelo de cultura) e sombras (xenofobia). - O mar Mediterráneo como encrucillada de culturas onte e hoxe: Grecia como ponte de transmisión de cultura. - Conceptos de legado, herdanza e patrimonio. - A mitoloxía clásica e a súa persistencia en manifestacións literarias e artísticas. A presenza da mitoloxía clásica na publicidade, o deporte e outras manifestacións populares actuais. - Obras públicas e urbanismo: construción, conservación, preservación e restauración.
7	<p>BLOQUE 1. Comprensión e interpretación dos textos</p> <ul style="list-style-type: none"> - Léxico. - Procedementos básicos de composición e derivación na formación de palabras gregas.

<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">3ª AVALIACIÓN</p>	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Lexemas, sufixos e prefixos de orixe grega no léxico de uso común e no específico das ciencias e a técnica nos léxicos especializados doutros campos.</i> - <i>Significado e definición de palabras de uso común na lingua de ensino a partir dos seus étimos gregos nas linguas repertorio lingüístico do alumnado; reflexión sobre significado etimolóxico e significado semántico.</i> - <i>Técnicas básicas para a elaboración de familias léxicas e dun vocabulario básico grego de frecuencia.</i> - <i>Interese por coñecer o significado etimolóxico das palabras e recoñecemento da importancia do uso adecuado do vocabulario como instrumento básico na comunicación.</i> - <i>Expresións e léxico específico básico para reflexionar e compartir a reflexión sobre a comunicación, a lingua, a aprendizaxe e as ferramentas de comunicación e aprendizaxe (metalinguaxe).</i> - <i>Aproximación aos termos e expresións máis usuais de uso frecuente do grego moderno.</i> - <i>A importancia do discurso público para a vida política e social.</i> - <i>A educación na antiga Grecia: os modelos educativos de Atenas e Esparta e a súa comparación cos sistemas actuais.</i> <p>BLOQUE 2. Grego e plurilingüismo. Formar e definir étimos gregos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Léxico.</i> - <i>Procedementos básicos de composición e derivación na formación de palabras gregas.</i> - <i>Lexemas, sufixos e prefixos de orixe grega no léxico de uso común e no específico das ciencias e a técnica nos léxicos especializados doutros campos.</i> - <i>Significado e definición de palabras de uso común na lingua de ensino a partir dos seus étimos gregos nas linguas repertorio lingüístico do alumnado; reflexión sobre significado etimolóxico e significado semántico.</i> - <i>Importancia e versatilidade do grego para crear neoloxismos ao longo da historia e na actualidade.</i> - <i>Técnicas básicas para a elaboración de familias léxicas e dun vocabulario básico grego de frecuencia.</i> - <i>Interese por coñecer o significado etimolóxico das palabras e recoñecemento da importancia do uso adecuado do vocabulario como instrumento básico na comunicación.</i> - <i>Expresións e léxico específico básico para reflexionar e compartir a reflexión sobre a comunicación, a lingua, a aprendizaxe e as ferramentas de comunicación e aprendizaxe (metalinguaxe).</i> - <i>Respecto por todas as linguas e aceptación das diferenzas culturais das xentes que as falan.</i> - <i>Aproximación aos termos e expresións máis usuais de uso frecuente do grego moderno.</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Ferramentas analóxicas e dixitais para a aprendizaxe, a comunicación e o desenvolvemento de proxectos con estudantes de grego no ámbito transnacional.</i> - <i>Influencias da cultura grega na civilización latina.</i>
<p style="text-align: center;">8</p>	<p>BLOQUE 3. A antiga Grecia.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>A achega de Grecia á cultura e ao pensamento da sociedade occidental.</i> - <i>Relación de Grecia con culturas estranxeiras: luces (modelo de cultura) e sombras (xenofobia).</i> - <i>O mar Mediterráneo como encrucillada de culturas onte e hoxe: Grecia como ponte de transmisión de cultura.</i> - <i>A importancia do discurso público para a vida política e social.</i> - <i>A mitoloxía clásica e a súa persistencia en manifestacións literarias e artísticas. A presenza da mitoloxía clásica na publicidade, o deporte e outras manifestacións populares actuais.</i> - <i>Obras públicas e urbanismo: construción, conservación, preservación e restauración.</i> - <i>Principais obras artísticas da Antigüidade grega.</i> - <i>Principais sitios arqueolóxicos, museos ou festivais relacionados coa Antigüidade clásica.</i>
<p style="text-align: center;">12</p>	<p>BLOQUE 4. Legado e patrimonio.</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>As representacións e festivais teatrais, a súa evolución e persistencia na actualidade.</i> - <i>As competicións atléticas e a súa persistencia na actualidade.</i> - <i>As institucións políticas gregas, a súa influencia e persistencia no sistema político actual.</i> - <i>A educación na antiga Grecia: os modelos educativos de Atenas e Esparta e a súa comparación cos sistemas actuais.</i> - <i>Principais obras artísticas da Antigüidade grega.</i> - <i>Principais sitios arqueolóxicos, museos ou festivais relacionados coa Antigüidade clásica.</i>

LECTURAS

O alumnado poderá escoller en cada avaliación un dos seguintes títulos de lectura coa intencionalidade de reforzar o plan lector:

- SUTCLIFF, Rosemary. Naves Negras Ante Troya N/c (Clásicos Adaptados)
- ANGELIDOU, María. *Mitos griegos*. Colección Cucaña. Editorial Vicens Vives
- RIORDAN, James. *Los doce trabajos de Hércules*
- SUTCLIFF, Rosmary. *Las aventuras de Ulises. Auxiliar ESO: La Historia De La Odisea de Homero (Clásicos Adaptados)*
- Lively, Penelope. *En Busca De Una Patria. La Eneida (Clásicos Adaptados)*
- RIORDAN, Rick. *El ladrón del rayo (Percy Jackson y los dioses del Olimpo 1)*.
El mar de los monstruos (Percy Jackson y los dioses del Olimpo 2)
La maldición del Titán (Percy Jackson y los dioses del Olimpo 3)

CRITERIOS DE AVALIACIÓN

a) **Probas escritas:** A proba final de cada trimestre será máis ampla e ambiciosa e a cualificación de cada parte será como segue:

O texto para elaborar unha versión en galego ou castelán (a elección de cada alumno) que se valorará cun máximo de 5 puntos.

A cuestión lingüística que pode ser práctica ou teórica, segundo a oportunidade, e que terá un valor máximo de 2 puntos.

A cuestión etimolóxica que se valorará cun máximo de 1 punto.

A cuestión cultural que se valorará cun máximo de 1 punto e sumamos outro xunto coa presentación, serían 2 puntos.

En todas as probas se cualificará tendo en conta a boa, boísima, mala ou malísima redacción, expresión e claridade nas respostas.

Criterios de cualificación:

A- Criterios de avaliación, cualificación e recuperación:

A.1 Aplicación das porcentaxes ou puntuación de cada parte da materia, dos traballos, actividades, actitudes, etc. en cada trimestre e na cualificación final do curso.

A.1.1 A experiencia aconsella reflectir a cualificación dos logros, instrumentos e procedementos de avaliación na aula, 1 e 2, na nota global do trimestre sen que a condicionen en exceso. CRITERIOS DE CUALIFICACIÓN.

Non haberá probas de recuperación xa que se segue o sistema de avaliación continua. O aprobar unha avaliación implica que a anterior queda automaticamente aprobada. Para superar a materia será necesario aprobar a última avaliación.

A cualificación farase tomando en conta tres notas: a da primeira proba escrita, a da segunda, unha nota de traballo diario e outra de exposición dun temas relacionado co mundo grego. Esta última nota extraerase de dúas probas escritas.

Para aprobar é imprescindible que a nota de coñecementos, media das dúas probas escritas sexa un 3 como mínimo.

No mes de xuño realizarase un exame correspondente á 3ª avaliación no que entre toda a materia do curso e haberá unha nota deste trimestre obtida da mesma maneira que nos anteriores. E TERÁ LUGAR TAMEN

A PROBA EXTRAORDINARIA DE XUÑO, para aqueles alumnos que non superen a materia na proba ordinaria de xuño.

AVALIACIÓN FINAL

Tras a realización das tres avaliacións e, dado que o peso dos contidos e a dificultade aumentan paulatinamente ao longo de curso, a nota final calcularase ponderadamente da seguinte maneira:

1ª avaliación: 20 %

2ª avaliación: 30 %

3ª avaliación: 50 %

O cálculo da nota final farase coas cualificacións reais obtidas en cada avaliación sen ter en conta o redondeo aplicado. A partir desta media ponderada, para obter a nota final, redondearase cara ao seguinte número enteiro nos casos nos que se supere o medio punto.

Debido á variedade de probas e instrumentos de avaliación previstos, non haberá recuperación de probas específicas non superadas ao longo do curso.

PERIODO COMPRENDIDO ENTRE A 3ª EVALUACIÓN E A AVALIACIÓN FINAL

Metodoloxía: individualizada. O material de reforzo e ampliación figurará na aula virtual.

Actividades e temporalización: os contidos das tres avaliacións repartiranse nas sesións nas que se realizarán cuestionarios dos contidos de cada trimestre. Na última semana todo o alumnado que non obtivese como mínimo un cinco na nota media das tres avaliacións, deberá presentarse a unha proba final. Excepcionalmente, non deberán realizala aqueles alumnos que teñan algunha avaliación suspensa, pero chegasen ao cinco na nota media calculada segundo o indicado.

CUALIFICACIÓN FINAL